



ಎಂದಿದ್ದು ರು.

‘ಹಿಂದಿನದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನೇಡೆಯ ಟಿಸ್ಟನ್‌ನು  
ತಗ್ಗೊಳ್ಳೇದ ಅಣ್ಣಿ. ಅಭ್ಯರ್ಥನ್ ನಂಬಿಯಾರ್ ಕ್ಕಾಗಿ  
ತುಂಬಾ ಬದಲಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು  
ಹೇಳುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸಂಗತಿ ಹೊಡು ತ್ವರಿತ  
ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳನ್ನಿಗಿರುತ್ತದೆ. ಇನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ವಿವರವಾದಲ್ಲಿ  
ನಿನ್ನದೇ ಯಾವಾಗಲೂ ಅಂತಿಮ ತೀವ್ರಾನ  
ಅಲ್ಲಾಗ್ಗೆ ಎಂದು ಕೇ.ವಿ.ಮ್. ನಯಾರ್ ಅತ್ಯಂತ  
ತತ್ವಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದರು. ‘ದೇವಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ’  
ಎಂದು ಕರುತ್ತಾಕರನ್ ಮೌದಲಿಯಾರ್ ಸುರೋಂಡ್  
ನಯಾರಿಗೆ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರು.

ଏଲ୍ଲାର୍ଦ୍ଧା କ୍ରିଙ୍କ୍ଷ ମୁଗିଦିତ୍ତୁ. ନମ୍ବୁ  
ଶାପେବାଗୁତ୍ତୁଳେ ଚିହ୍ନତୁ ମୁକ୍ତାଲୁ ଗଂଚେଗେ  
ମନେଯିବେଳ୍ଲା ଅଦେ ଟେଲିବ୍ରାନ୍ଟିଲ୍ଲା ଶାପେକେ  
କୁଠିପକୋଣ୍ଟୁ ପାରିଦ୍ଧରୁ. ହାଗାଗି କେ.ଏମ୍.  
ନର୍ଯ୍ୟାର୍ କାହାରା ଶାପେବନ୍ତୁ ପ୍ରାରଂଭିଦ୍ଧରୁ.  
'ନମ୍ବୁ ମନେଯିଲ୍ଲ ଅଦୁ ରାମୁଗଳିରିଲ,  
ଅଦୁଗେ ମନେଯିଲ୍ଲରିଲ, ଦ୍ୟୁନିଗ୍ ହାଲାନଲ୍ଲରିଲ  
ଯାରିଗେ ଫୋନ୍ ବିଂଦରୁ ବେଳେ ଏଲ୍ଲାରିଗୁ  
କେଇନୁତ୍ତଦେ. ମନେଯିଲ୍ଲ ଗୁଣ୍ଡେନ୍ତିବୁଦୁ  
ଯାରିଗୁ ଜରୁବୁଦେ ଛଲ. ସଂଭବିଷୁଦ୍ଧ  
ଭେଟୀଯାଗାରେ, କେଇନ୍ଦ୍ରା ଗାରେ ଏଲ୍ଲାରିଗୁ  
ତିଳିଯିବେଳ. ହାଗିଦ୍ଵାର ମନେଯିଲ୍ଲ ଯାର  
ବ୍ୟୁ ଯାରିଗୁ ଅପନାବିକେଯାଗାରେ,  
ଅଶୁଯେଯାଗାରେ ଜରୁବୁଦ୍ଧି. ନାହିଁ  
ଚେତ୍ତିଲାଗଦେ ସକ୍ତିଗଲୁ ବିଯିଲାଗନ୍ତିବୁଦ୍ଧି<sup>1</sup>  
ଅତ ହେଲ୍ଲାତୁଲେ ଶାପେବନ୍ତୁ ବିଦ୍ରିଶୁତ୍ରିଦ୍ଵାରା  
ଭଗବାନ୍ କୁଟ୍ଟି ମତ୍ତୁ ମନୋହର୍ କମିଜ୍  
ଜିପେଲାବନ୍ତୁ ଗମନ୍ତ୍ତେ ତଥିକେଣ୍ଟୁରେ ତମ୍ଭୁ  
କ୍ରିଙ୍କ୍ଷ ମତ୍ତୁ ଶାପେମୋଦିଗେ ତମ୍ଭୁଦେ  
ଲୋକଦଳ୍ଲ ମୁଖୁଦିନ୍ଦରୁ. 'ତୁ ନମ୍ବୁ  
ମୋଦାଲିଯାରରନ୍ତୁ ସୁମ୍ବନ୍ତେ ତିଳିଯିବେଳ  
ବ୍ୟୁ ଯା ଶାହିତି ବେଳେ. ସମ୍ବାଦୁ କେତେକଟୁ,  
କଥିଗଲୁ, ପ୍ରବିନ୍ଦାଗଲୁ ଅନେକ ମୁଗଜିନ୍ନାଗଳିଲ୍ଲ  
ପ୍ରକଟିକାବିଷେ. ଲୋକର୍, ନାଶନର୍, ଜୁଣିର୍  
ନ୍ଯୂଶନର୍ ଗୋଲାର୍ ମାର୍କେଟ୍ ବ୍ୟୁ ପର୍ଫେର୍  
ନାଲେଜ୍ଜୁ ଥିଲେ. ଅନେକ ଜ୍ଞାନ୍ସ୍ଵର୍ଗ କେଇଣ୍ଡୁଅତର  
ରାପାଟିଗଳିନ୍ତୁ ଜରୁବର ବିନ୍ଦୁ ମାତିନ ମେଲେ  
ଜ୍ଞାନ୍ସ୍ଵର୍ଗ ମାଦୁତାରେ. ଗୋଲାର୍ ଜିଦ୍ଯୁତି,  
କଣବନ୍ତୁ ବିଲ୍ଲେ ଅତୁତ ହେଜିନ ଲିଙ୍ଗଦିତି ଗଣି  
ଜିମୋଦୁ ଜ୍ଞାନ୍ସ୍ଵର୍ଗ ନମ୍ବାର ଏମହୁ ସାରି  
ଅଜେନ୍ଟର୍ ହାତ ବେକାଦାଗ ଏମ୍ପୁ କେଇଦରୂ  
ଗଂଚେଯିଲ୍ଲ ଅର୍ବିଜ୍ଞ ମାଦି କଟିପିଲିଦ୍ଵାରେ.  
ଅଦରୁ ବିନ୍ଦୁ ବିନ୍ଦୁ ତୋଟୁ ଅପଂ ଜଲ.  
ଜିନଥରୁ ନମ୍ବୁ ଫୌଂଡା ଆରିବୁଦେ ନମ୍ବାର  
ହେମ୍ପୁ ଏମଦୁ କେ.ଏମ୍. ବହଳ ଅଭିମାନଦିନଦ  
ହେଲିଦରୁ.

ಕರುಣಾಕರನ್ ಮೊದಲಿಯಾರ್ ಮುವು  
ಅರಳಿಕೆಹಿಂಡು ನನ್ನ ಕಡೆ ನೋಡಿ, 'ಇವರಿಂಥ  
ನಾನು ಏನೇನೂ ಅಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಘಾಮಿಲೀ  
ಇಂದು ಈ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬೆಳೆಯಬೇಕಾದರೆ ಮೂಲ  
ಕಾರಣ ಇವರು ಮತ್ತು ಇವರ ಅಪ್ಪನವರೇ.  
ರಾಜಕೀಯ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಾಪಾರಿ

జేవనదల్లి బండిష్టుదరూ మోస మాడచే లాభకోరణపిల్లదే మంచువరెదు ఎత్తరకై బేటియలు సాధ్యాచే ఇల్ల. నస్తి అనుశుభదల్లి కంచుకోబిరువ సత్కే జిదు ఎంద కరుశాకరనొ మోదలియారొ అవర మాతుగళల్లి మత్తు ముఖదల్లిద్ద నిలిపు భావ నస్తిల్లి లత్తిరియను మూడిసిత్తు.

ಉಂಟ ಮಾಡಿ ಹಾಲ್ಗ ಬಂದಿದ್ದುವು. ನಾವು  
 ಹೊರಗೆ ಬಂದ ಬದು ನಿಮಿಷದಲ್ಲಿ ತೈನಿಂಗಾ  
 ಹಾಲ್ ಮನೆ ಸದಸ್ಯರಿಂದ ತುಳಿಹೋಗಿತ್ತು  
 ಭಗವಾನ್ ಕುಟ್ಟಿ ತೀವಿಯನ್ನು ಆನ್ ಮಾಡಿದ್ದ  
 ಎಲ್ಲಾ ಚಾನಲ್‌ಗಳೂ ಪ್ರವಾಹಿದಿದ್ದ  
 ವ್ಯತಪ್ತಿವರ ಸಂಚಯೇ, ನಿರ್ಗತಿಕರಾದವರ ಸಂಚಯೇ  
 ಬೆಳೆ ಮತ್ತು ಆಸ್ತಿಪ್ರಾಯಿ ನವ್ಯದ ಅಂದಾಜನ್ನು  
 ಬಿತ್ತಿರಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ಜೊತೆಗೆ ಪ್ರವಾಹ ಹೀಡಿರೆಲ್ಲಾ  
 ಸರ್ಕಾರ ಮತ್ತು ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ನಾನಾ  
 ರಿಂತಿಯಲ್ಲಿ ನೆರವು ನೀಡುತ್ತಿರುವ ಸುಧಿಗಳನ್ನು  
 ಬಿತ್ತಿರಿಸುತ್ತಿದ್ದುವು. ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ  
 ಕೆ.ಮ್ಹ್. ನರಯಾರ್ ಮಾಡಿದ ನೆರವನ್ನು ಎಲ್ಲಾ  
 ಚಾನಲ್‌ಗಳೂ ಇನ್ನಿಲ್ಲದಂತೆ ಶಾಫ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದವು  
 ಜೊತೆಗೆ ಸುಧಿಂದ್ರ ನಯಾರ್ ಪ್ರತಿ ಖ್ಯಾತನ್ನು  
 ಪಟ್ಟಿ ಸಿಂಹು ಮನನ್ ಪ್ರವಾಹದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಅಡ್ಡಿಯೇ  
 ಗೆಳತಿ ಅರುಂಡತಿ ಪೀಠ್ಯ ಲನ್ನ ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದರೂ  
 ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿ ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ  
 ಪಾಲ್ಯಂತ್ರು, ಅದರಿಂದ ಬಂದ ಹಣದ ಜೊತೆಗೆ  
 ತನ್ನ ಸುಮಾರು ವರ್ಷಗಳ ಸೇವಿಗ್ನ್ ಹಣವನ್ನು  
 ಸೇರಿಸಿ ಬಂದು ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳನ್ನು  
 ತನ್ನ ನಾಡಿನ ಪ್ರವಾಹ ಸಂತ್ಯಾಸಿಗೆ ನೀಡಿದ್ದ ಕಾಡಾ  
 ಪರಮುಶ್ಚ ಸುದಿಯಾಗಿ ಪ್ರಸಾರಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

ಆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಇವುಗಳ ಮದ್ದೆ ಒಂದು ಶಾಸಿಗಳನ್ನು ಬಿಕ್ತಿರವಾಗಿಕೊಡಿತು. ಕೇರಳದ ಖೀರುತ್ತ ಕಾಮೀಕ ನಾಯಕ ಮತ್ತು ಹೇರಾಟಿಗಾರನ್ನು ಪತ್ತನಂತಿಟ್ಟು ಪ್ರವಾಹಕ್ಕೆ ಬಲಿಯಾಗಿದ್ದ ಪತ್ತನಂತಿಟ್ಟುವಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಅವನ ಭೂಂಬ್ರೋ ಅಫ್ಫೆಚ್ಚು ಯಾವುದೋ ಅಕೆಕಟ್ಟಿನಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಗಡೆಯಾದ್ದಿರಿಂದ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ್ಯಾ ಪ್ರವಾಹ ಬಂದ ಹತ್ತಾತ್ಮಕನ್ನೆ ಮುಳ್ಳಿಗಿ ನೇಲ್ನಾ ಬಲಿಯಾಗಿದ್ದ ಇನ್ನೂ ಅಶ್ವ ಯಿಕರವಾದ ಸುದ್ದಿಯೆಂದರೆ ನೇಲ್ನಾ ಹೇಳಿದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿಯೇ ಕನ್ನಾಕುವಾರಿಯ ಖೀರುತ್ತ ಹವಾಮಾನ ತತ್ಪ್ರ, ಪ್ರೈಸ್‌ಮೆಟ್‌ಎಂಟ್ ಹಾಗೂ ಜ್ಯೋತಿಷಿ ಅಚ್ಯುತನಾ ನಂಬಿಯಾರರ ಹೇಳಿವೂ ಸಿಕ್ಕಿತ್ತು. ಡಾನ್‌ಲೌನವರು ಹೆಗಳಣನ್ನು ಕೇಲ್ಲಾ ಸ್ವಾನ್ನಲ್ಲಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾ ಅವರ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲವರು ಏರಡೂ ಹೆಗಳು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಬಿಂಬಿರುವದರ ಬಗ್ಗೆ ಆಯ್ದು ಮತ್ತು ಅನುಮಾನಗಳೇರುವುದನ್ನು

କୁଟ୍ଟ ପଦିଶୁତ୍ରି ଦ୍ଵାରା ଦେ, ଅପରଦୁ ପ୍ରାଚୀଯନିଂଦା  
ଖୁଲ୍ଲାଦ ସାହୋ ଅଧିକା ଅପର ସାମିନ ହିଂଦ  
ଯାରାଦ୍ବୁଦ୍ଧରୁ କୈବାଦେଇରିବିଭବଦେହେ ଏବଂ  
ଶଙ୍କେଯନ୍ତା କୁଠିଦେଇବିରିବିଭବଦେହେ

సుద్ధియను టేవియల్‌లీ నోచుత్తిడ్డ  
కే.ఎమ్. నయ్యార్ ముఖుదల్‌లీ క్షణ వ్యగ్రభావ  
మూడి నగు తేలిత్తు. బగవాన్ కుట్టి

ಇದೆನು ನಯ್ಯಾರ್ ಅನ್ನಾಯ. ಅಚ್ಚಿತನ್ ನಂಬಿಯಾರ್ಗಿ ಇವೆತ್ತು ನಮ್ಮ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಬಾ ಎಂದು ಬಡಕೊಂಡ. ಆದ್ದೇ ಮನುವು ಕೇಶಲಿಲ್ಲ. ಇಷ್ಟಕ್ಕೂ ಈ ಮನುವು ಆ ನೆಲ್ಲನ್ನ ಹಕ್ಕಿರ ಪರೆ ಹೋದ ಅನ್ನೋದೇ ಒಗಟಿನ ವಿವರವಾಗಿದೆ. ಬೆಳ್ಗೆ ಹೋರಣಾಗ ಕಾರಿಗೆ ಅಡ್ಡಾಗಿ ಕಾಗೆಗೆ ಗುಂಪು ಬಂದಾಗ ಕೂಡಿ ಸರ್ ಅಪಶಕುನ ಅಂತ ಹೇಳಿದ್ದು. ಅವರ ನಂಬಿಕೆನೇ ನಿಜ ಆಯ್ದ್ಲಾ ನಯ್ಯಾರ್ ಎಂದು ನಕ್ಕಿದ್ದ. ‘ಅವರಿಗೆ ಅಪಶಕುನ ಆದರೆ ನಮಗೆ ದಿನದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಶುಭ ಸುಧಿಯಾಗಿಯೇ ಪರಿಣಮಿಸಿಲ್ಲಾ ಭಗವಾನ್ ಸರ್’ ಎಂದು ನಕ್ಕಿದ್ದ ಮನೋಹರ್ ಕುಂಜು. ಅವರ ಮಾತುಗಳ ಒಳಾಧ್ರ ನನಗೆ ಅರ್ಥವಾಗಿಟಿತ್ತು.

కే.ఎమ్. నయ్యార కుటుంబద  
ఆసరేయింద బోలెదు ఒందిద్దరూ నేల్నన్న  
అవర ఎదురిగే తిరుగి బిభిడ్డ. సాలదెంబంతే  
నూరాలు కోణి విచ్చు మాడి కట్టిస్తు  
ఎరదు బృహత్తా అపాట్చమేంటాగళన్న  
కేడవ హాకలు సుఖీలం కోణిసింద ఆదేల  
హోరడిసలు అనేక సాక్ష్మాధారగళన్న  
ఒదిగిసి హోరాటి మాడిద్దు ‘నావు ఏను  
మాతనాడికోండరూ ఫలవిల్ల మనోహర్ర  
కుండు. భగవంత బరేద హణేబరకవన్న  
మనుష్ణింద తిథ్యలు యావేళ్ళిగొ  
సాధ్యవాగువదిల్ల’ ఎందిద్దరు నన్నన్న  
సోడికోండు కే.ఎమ్.నయ్యార్. అష్ముత్తిగే  
ఉండి ముగిసి కరుణాకరన్ మోదలియారా  
ఒందిద్దరు. సుద్ధి తిలిదు కే.ఎమ్. నయ్యార ర  
హేగల మేలే కై ఇంట్టు ‘నీవు రాజకేయుళే  
ఇంట్టులు ఇదు సకాల. నన్న నాలిగేయ  
మేలే మట్టే ఇరువుదు నిమ్మి గేస్తుదేయల్ల.  
గురువాయించారప్ప విండితపాగియూ  
ఒళ్ళియదు మాడునే. ఇన్ను హత్తు హదిన్నెదు  
వషా గడ్డియాగి ఇరబకుదు నేవు. షి.వి.  
నరసింహ రావ్ ప్రధానియాగువ సమయిదల్లి  
సోడలిళ్ళ ఆగుత్తిరల్ల. ప్రధాని ఆద మేలే  
ఒళ్ళి టొమోటొ థర హల్లియాగి ఏదు  
వషా హద్దెయన్న హేగే పూర్ణిసిదరు నోడి.  
ప్రధానియాగిద్దాగ నిమ్మ మనీగూ ఎరదు  
సారి బందిద్దరల్ల. సుధించు నయ్యారిగూ  
రాజకేయదు మేలే ఒలవిదే అవరేను బేడ  
ఎన్నవదిల్ల. గుడో స్నేహ, హాయాగి నిద్ద  
మాడి. బోగ్గి మాతాడోణి’ ఎందు తమ్మ  
శోరటిగే హోరటిద్దరు. నాను నయ్యారిగే  
గుడో స్నేహ హేళి నన్న శోరటిగే నిద్దిద్ది.  
నిద్దియ మత్తు నన్న దేవచవన్న తుంబికోండ  
అనుభవవాగ్మితు.

ଭାଗ-13  
ନିଦ୍ରେ ବରୁତ୍ତିଦ୍ଵାରା ଅରୁଣଧି ପିଲ୍ଲେ ତେପୁବାଗି  
କାଦତେଳିଦଗନ୍ଧଳୁ. ଦେଖ ମତ୍ତୁ ମନସ୍ତୁଗଭ  
ବିଚିତ୍ର ଅନୁସଂଧାନନ୍ଦ ବଗ୍ରେ ଆରୋଜନେ ନୟାଳ୍ଲି  
ମୁଣ୍ଡହୋଲ୍ଲି ଲୁ ନାହିଁ ହେବି ତି ଆଶା ବିଙ୍ଗତମାତ୍ରେ  
ମତ୍ତୁ ନାମୁ ହିଂଦେ ଏବଂଦୀ କାଣିଦ ଅରୁଣଧି